

Μετάφραση του πρωτοτύπου του γνήσιου εγχειριδίου χρήσης ελληνικά

Elmasonic Select

Συσκευή καθαρισμού με υπερήχους



Copyright © 2020 Elma Schmidbauer GmbH. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Elma Schmidbauer GmbH

Gottlieb-Daimler-Str. 17
78224 Singen (Deutschland)
www.elma-ultrasonic.com

Τεχνική Υποστήριξη:

Τηλ: + 49 (0) 77 31 / 882-280
E-mail: support@elma-ultrasonic.com

Με την επιφύλαξη του δικαιώματος τεχνικών και οπτικών αλλαγών.

Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο	4
1.1	Χρήστης.....	4
1.2	Συνοδευτικά έγγραφα	4
1.3	Εργοστασιακή ρύθμιση	4
1.4	Σήμανση CE	4
2	Ενδεειγμένη χρήση.....	5
2.1	Καθαρισμός με υπερήχους.....	5
2.2	Εσφαλμένη χρήση.....	5
3	Ασφάλεια	6
3.1	Δομή των προειδοποιητικών υποδείξεων.....	6
3.2	Σημασία των συμβόλων στη συσκευή	6
3.3	Σημασία των συμβόλων στην πινακίδα τύπου	6
3.4	Υποδείξεις ασφαλείας για συγκεκριμένους τύπους κινδύνου	7
4	Χρήση καθαριστικών μέσων.....	8
4.1	Επιτρεπόμενα καθαριστικά μέσα	9
4.2	Καθαριστικά μέσα.....	9
5	Τεχνικά δεδομένα.....	10
5.1	Elmasonic Select 30 – 60.....	10
5.2	Elmasonic Select 80 – 120.....	11
5.3	Elmasonic Select 150 – 300.....	11
5.4	Elmasonic Select 500 / 900.....	12
5.5	Elmasonic Select 30 – 900.....	13
6	Παραδοτέα	14
7	Περιγραφή συσκευής	15
8	Χειριστήρια	16
8.1	Ένδειξη λειτουργίας υπερήχων	16
8.2	Σύμβολα κατάστασης λειτουργίας	17
8.3	Τύποι λειτουργίας.....	18
9	Τοποθέτηση και σύνδεση συσκευής	19
9.1	Υποδείξεις για το σημείο τοποθέτησης	19
9.2	Τοποθέτηση συσκευής.....	19
9.3	Σύνδεση συσκευής.....	20
10	Τοποθέτηση αντικειμένων προς καθαρισμό.....	20
11	Πλήρωση λεκάνης.....	21
12	Χειρισμός συσκευής	22
12.1	Ενεργοποίηση συσκευής.....	22
12.2	Ρύθμιση διάρκειας καθαρισμού	23
12.3	Ρύθμιση προδιαγραφόμενη θερμοκρασίας	24
12.4	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης	24
12.5	Ρύθμιση λειτουργίας υπερήχων	24
12.6	Ρύθμιση Auto-degas.....	24
12.7	Ρύθμιση έναρξης με θερμοκρασιακό έλεγχο	25
12.8	Έναρξη καθαρισμού με υπερήχους.....	25
12.9	Αποθήκευση προγραμμάτων	26
12.10	Έναρξη αποθηκευμένου καθαρισμού με υπερήχους.....	27
12.11	Απενεργοποίηση ή/και αποθήκευση	27
12.12	Αφαίρεση καθαρισμένων αντικειμένων	28
13	Εκκένωση συσκευής.....	28
14	Τροποποίηση παραμέτρων στο Setup ..	29
15	Βλάβες/Μηνύματα σφάλματος.....	31
15.1	Βλάβες στη συσκευή	31
15.2	Μηνύματα σφάλματος	32
16	Συντήρηση	33
16.1	Αντικατάσταση καλωδίου δικτύου ρεύματος.....	33
16.2	Καθαρισμός περιβλήματος.....	33
16.3	Καθαρισμός λεκάνης	33
16.4	Απολύμανση.....	34
16.5	Καθαρισμός βεντιλατέρ και έλεγχος λειτουργίας	34
16.6	Δοκιμή LED	34
17	Αποκομιδή.....	35

1 Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν να εργαστείτε με το προϊόν. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί μέρος των παραδοτέων. Πρέπει να φυλάσσεται στον άμεσο γύρω χώρο και να παραμένει στο προϊόν κατά τη μεταπώληση του προϊόντος.

Σημασία των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

- Αυτό το σύμβολο επισημαίνει απαριθμήσεις.
- ✓ Αυτό το σύμβολο επισημαίνει προϋποθέσεις.
- 1. Οι απαριθμήσεις με κουκκίδα επισημαίνουν βήματα χειρισμού.
- Αυτό το σύμβολο επισημαίνει μεμονωμένα βήματα χειρισμού.
- ⇒ Αυτό το σύμβολο επισημαίνει ενδιάμεσα αποτελέσματα.
- ➔ Αυτό το σύμβολο επισημαίνει το αποτέλεσμα ενός χειρισμού.
- 1 Οι απαριθμήσεις χωρίς κουκκίδα επισημαίνουν θέσεις εικόνων.

1.1 Χρήστης

Ως χρήστες νοούνται στο εγχειρίδιο χρήσης όλα τα άτομα που μεταφέρουν, τοποθετούν, συνδέουν, λειτουργούν και συντηρούν τη συσκευή. Το εγχειρίδιο χρήσης απευθύνεται σε άτομα με αντίστοιχες τεχνικές γνώσεις και εμπειρία στον χειρισμό αντίστοιχων συσκευών.

Ο χρήστης είναι τουλάχιστον 16 ετών. Πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης και να είναι σε θέση να τηρεί όλες τις υποδείξεις και οδηγίες.

Όλες οι εργασίες που υπερβαίνουν την καθεαυτή λειτουργία της συσκευής όπως περιγράφεται στο παρόν, πρέπει να εκτελούνται από καταρτισμένο και εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

1.2 Συνοδευτικά έγγραφα

Επιπρόσθετα με τα στοιχεία του παρόντος εγχειριδίου χρήσης ισχύουν μ.ά. τα έγγραφα και οδηγίες που αναφέρονται στη συνέχεια και πρέπει ενδεχ. να λαμβάνονται υπόψη κατά προτεραιότητα:

- Τοπικές προδιαγραφές ασφαλείας καθώς και περαιτέρω τοπικά ισχύοντες κανονισμοί.
- Δελτίο δεδομένων ασφαλείας και δοσολογικό εγχειρίδιο των χρησιμοποιούμενων καθαριστικών μέσων.

1.3 Εργοστασιακή ρύθμιση

Η συσκευή παραδίδεται με εργοστασιακά προκαθορισμένες ρυθμίσεις που καθορίζουν τον τύπο και την εκτέλεση των μεμονωμένων λειτουργιών της συσκευής. Όλα τα στοιχεία του παρόντος εγχειριδίου χρήσης βασίζονται στη χρήση της συσκευής με αμετάβλητες εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Στον τύπο λειτουργίας *Setup* μπορούν να προσαρμόζονται εξατομικευμένα οι λειτουργίες της συσκευής. Σε αυτήν την περίπτωση οι λειτουργίες της συσκευής μπορεί να αποκλίνουν από τα στοιχεία του εγχειριδίου χρήσης. Σε περίπτωση ασυμφωνιών, η συσκευή μπορεί να επαναφερθεί στην εργοστασιακή ρύθμιση [► 29].

1.4 Σήμανση CE

Η παρούσα συσκευή πληροί τις προϋποθέσεις για τη σήμανση CE βάσει των Οδηγιών της Ε.Ε. (ΕΚ/ΕΟΚ). Λεπτομέρειες αναφέρονται στη δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Ε., η οποία παρέχεται από τον κατασκευαστή.

Οι τεχνικές μεταβολές στη συσκευή πρέπει να εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. Αν μη εξουσιοδοτημένο άτομο ανοίξει τη συσκευή παύει η ισχύς της συμμόρφωσης της Ε.Ε.

2 Ενδεδειγμένη χρήση

2.1 Καθαρισμός με υπερήχους

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις καθοριζόμενες προδιαγραφές.

Κάθε περαιτέρω χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη.

- Το προϊόν προορίζεται για τον καθαρισμό αντικειμένων με υπερήχους, με χρήση υγρών.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά.
- Μην καθαρίζετε έμβια όντα και φυτά.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για υγρά, τα οποία δεν παράγουν ατμούς επικίνδυνους για τον άνθρωπο. Αν ωστόσο χρησιμοποιηθούν τέτοιου είδους υγρά, πρέπει να λαμβάνονται περαιτέρω μέτρα ασφαλείας π.χ. μέσο ατομικής προστασίας.
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την αξιολόγηση του αποτελέσματος του καθαρισμού.
- Ο χειρισμός του παρόντος προϊόντος επιτρέπεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο και εξοικειωμένο με τις οδηγίες χρήσης τεχνικό προσωπικό. Μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ιδιαιτέρως παιδιά, δεν επιτρέπεται να χειρίζονται το προϊόν αυτό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα που έχουν κατασκευαστεί για το προϊόν.

2.2 Εσφαλμένη χρήση

Ως εσφαλμένη χρήση ισχύει κάθε χρήση της συσκευής που αποκλίνει από την ενδεδειγμένη χρήση. Όλες οι εσφαλμένες χρήσεις εκτελούνται με προσωπική ευθύνη και έχουν τις ακόλουθες συνέπειες:

- Κατά την εσφαλμένη χρήση παύει κάθε αξίωση εγγύησης.
- Οι τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη χρήση αποκλείονται από κάθε ευθύνη.

Συνεπώς, πρέπει να αποφεύγεται πάσα εσφαλμένη χρήση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για την προβλέψιμη εσφαλμένη χρήση, η οποία μπορεί π.χ. να προκύψει από τις παρακάτω περιστάσεις:

- Χειρισμός από άτομα, τα οποία λόγω των φυσικών, αισθητηριακών ή πνευματικών ικανοτήτων τους, της απειρίας τους ή της έλλειψης γνώσεων δεν είναι σε θέση να χειριστούν τη συσκευή με ασφάλεια. Ειδικότερα, τα παιδιά πρέπει κατά κανόνα να μένουν μακριά από τη συσκευή.
- Μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και προειδοποίησης, καθώς και των προδιαγραφών για τη συντήρηση και την επισκευή.
- Μη τήρηση των συνθηκών και υγρών που καθορίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης κατά την τοποθέτηση και τη λειτουργία.
- Λειτουργία με μη εγκεκριμένα καθαριστικά μέσα.
- Λειτουργία σε περιοχές με εκρηκτική ατμόσφαιρα.
- Λειτουργία σε δίκτυο ρεύματος χωρίς ασφαλειοδιακόπτη.

Ως εσφαλμένη χρήση ισχύει επίσης η χρήση για τους παρακάτω σκοπούς:

- Καθαρισμός ή ύγρανση φακών επαφής.
- Καθαρισμός ζώων ή φυτών.

3 Ασφάλεια

3.1 Δομή των προειδοποιητικών υποδείξεων



ΛΕΞΗ ΣΗΜΑΤΟΔΟΣΙΑΣ

Είδος και προέλευση του κινδύνου

Πιθανές συνέπειες του κινδύνου σε περίπτωση μη τήρησης.

➤ Μέτρα αποτροπής του κινδύνου.

Λέξη σηματοδοσίας	Σημασία	Συνέπειες σε περίπτωση μη τήρησης
ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Άμεσος κίνδυνος	Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Πιθανή, επικίνδυνη κατάσταση	Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός
ΠΡΟΣΟΧΗ	Πιθανή, επικίνδυνη κατάσταση	Ελαφρείς σωματικοί τραυματισμοί, ζημιά σε εξαρτήματα ή συσκευές
ΥΠΟΔΕΙΞΗ	Χρήσιμη υπόδειξη ή συμβουλή	Όχι κίνδυνος τραυματισμού για άτομα, αλλά πιθανότητα ζημιάς σε εξαρτήματα ή συσκευές

Πιν. 1: Σημασία των λέξεων σηματοδοσίας

3.2 Σημασία των συμβόλων στη συσκευή

	Προειδοποίηση για θερμές επιφάνειες, ατμούς και υγρά
--	--

3.3 Σημασία των συμβόλων στην πινακίδα τύπου

	Προσοχή
	Κωδικός
	Ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης
	Σήμανση CE
	Υπόδειξη αποκομιδής



Ημερομηνία κατασκευής



Κατασκευαστής



Αριθμός σειράς



Περιορισμός θερμοκρασίας

3.4 Υποδείξεις ασφαλείας για συγκεκριμένους τύπους κινδύνου

Ηλεκτρική ενέργεια

Κατά την επαφή με εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται τάση υπάρχει κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου από ηλεκτροπληξία!

- Μην συνδέετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, όταν αναγνωρίζονται ορατές ζημιές σε καλώδια σύνδεσης ή λοιπά εξαρτήματα.
- Διατηρείτε καθαρό και στεγνό το περίβλημα και τα χειριστήρια.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την εισχώρηση υγρασίας.
- Η τάση δικτύου και η τιμή σύνδεσης ρεύματος στην πινακίδα τύπου πρέπει να συμφωνούν με τις συνθήκες σύνδεσης της υποδομής.
- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο σε κύκλωμα ρεύματος που προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη.

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

Σοβαροί τραυματισμοί, εγκαύματα

- Μην πληρώνετε εύφλεκτα υγρά στη λεκάνη καθαρισμού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καθαριστικά μέσα για τη συσκευή.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτήστε τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή.

Μολύνσεις

Κίνδυνος μόλυνσης από κακό αποτέλεσμα καθαρισμού, ακάθαρτο καθαριστικό υγρό καθώς και από ανεπαρκή φροντίδα και απολύμανση της συσκευής.

- Το καθαριστικό υγρό πρέπει να αντικαθίσταται όταν υπάρχει ορατή ρύπανση, το αργότερο ωστόσο καθημερινά.
- Καθαρίστε διεξοδικά και ενδεχ. απολυμάνετε τη λεκάνη και τις επιφάνειες μετά την εκκένωση του υγρού.
- Ελέγξτε το αποτέλεσμα του καθαρισμού, ο χρήστης έχει την ευθύνη για τον έλεγχο του αποτελέσματος του καθαρισμού.

Θερμά υγρά και επιφάνειες

Κίνδυνος τραυματισμού από την επαφή με θερμά υγρά ή επιφάνειες, από υψηλές θερμοκρασίες λειτουργίας ή από παρατεταμένη λειτουργία με υπερήχους.

- Μην πιάνετε τις επιφάνειες, τα παρελκόμενα ή τα αντικείμενα που πρόκειται να καθαριστούν.
- Πιθανές εκτινάξεις λόγω υψηλών θερμοκρασιών, κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας υπερήχων ή από την απρόσεκτη τοποθέτηση του καλαθιού ή των αντικειμένων, ενδεχ. φοράτε κατάλληλα μέσα προστασίας.
- Όταν απαιτούνται εργασίες στα θερμά εξαρτήματα να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αφήνετε να κρυώνει, ενδεχ. φοράτε κατάλληλα μέσα προστασίας.

Καθαριστικά μέσα

Τα πτητικά, καυστικά ή επιθετικά καθαριστικά μέσα μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμούς του δέρματος και των αναπνευστικών οδών.

- Εάν χρησιμοποιούνται καθαριστικά μέσα, προσέχετε οπωσδήποτε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας.
- Φοράτε τα μέσα προστασίας που αναφέρονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας.
- Ενδεχ. φροντίστε για την καλή αναρρόφηση των ατμών που προκύπτουν και να ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία της αναρρόφησης.
- Προσέχετε τα στοιχεία στο κεφάλαιο των καθαριστικών μέσων και σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτήστε τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή.

Υγρά και υλικά αγωγή στους υπερήχους

Οι υπέρηχοι βλάπτουν τις κυτταρικές μεμβράνες και την οστική δομή.

- Στη διάρκεια της λειτουργίας με υπερήχους μην αγγίζετε μέσα στο υγρό.
- Στη διάρκεια της λειτουργίας με υπερήχους μην αγγίζετε μέρη αγωγή στους υπερήχους, όπως π.χ. τη λεκάνη, το καλάθι ή τα χρησιμοποιούμενα παρελκόμενα.

Εκπομπές ήχου μέσω των υπερήχων

Πιθανότητα τραυματισμού της ακοής από τις παρατεταμένες εργασίες καθαρισμού με υπερήχους!

- Κατά τις εργασίες σε συσκευές υπερήχων χρησιμοποιείτε το καπάκι ή μέσα ατομικής προστασίας ακοής.
- Οι εγκυμονούσες γυναίκες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε εκπομπές ήχου για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Δεν επιτρέπεται να παραμένουν ζώα κοντά σε συσκευές υπερήχων.

Ηλεκτρομαγνητικές ακτινοβολίες

- Για τα άτομα με ενεργά βοηθητικά μέσα του σώματος, όπως π.χ. βηματοδότες ή εμφυτευμένοι απινιδωτές, δεν μπορεί να δοθεί δεσμευτική δήλωση. Δεσμευτική δήλωση μπορεί να δοθεί μόνο για συγκεκριμένο χώρο εργασίας και κατόπιν συμφωνίας με τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος.

4 Χρήση καθαριστικών μέσων

Για τη βελτίωση του καθαριστικού αποτελέσματος, στο υγρό της λεκάνης μπορεί να προστεθεί ένα καθαριστικό μέσο.

Κατά τη χρήση καθαριστικών μέσων πρέπει να τηρούνται και να εφαρμόζονται οι υποδείξεις που αναφέρονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας και στις πληροφορίες του προϊόντος.

Επιπρόσθετα πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω υποδείξεις.

4.1 Επιτρεπόμενα καθαριστικά μέσα

- Για τον καθαρισμό με υπερήχους να χρησιμοποιείτε μόνο υδαρά καθαριστικά μέσα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα καθαριστικά μέσα για τον καθαρισμό με υπερήχους.

Η Elma προσφέρει μια μεγάλη γκάμα υδαρών καθαριστικών μέσων που έχει αναπτύξει η ίδια και τα οποία είναι βελτιστοποιημένα για τον καθαρισμό με υπερήχους.

Μια λίστα των καθαριστικών μέσων της Elma μπορείτε να βρείτε εδώ:

<https://www.elma-ultrasonic.com/produkte/reinigungsmittel/>

4.2 Καθαριστικά μέσα

Οι ακόλουθοι περιορισμοί ισχύουν επίσης αν οι παρακάτω αναφερόμενες χημικές ενώσεις βρίσκονται στην πληρωμένη με καθαριστικά μέσα χαλύβδινη λεκάνη ως ρύποι ή με τη μορφή διασταυρούμενης αντίδρασης.

Χρήση επιθετικών, καυστικών καθαριστικών μέσων

Τα επιθετικά, καυστικά καθαριστικά μέσα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα κατά την επαφή με τα μάτια ή το δέρμα! Σε περίπτωση ανεπαρκούς εξαερισμού μπορούν να προκύψουν σοβαρά εγκαύματα στις αναπνευστικές οδούς!

- Κατά τη χρήση καθαριστικών μέσων να διαβάσετε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας και τις πληροφορίες προϊόντος και να τηρείτε και να εφαρμόζετε τις υποδείξεις.
- Ενδεχ. εγκαταστήστε ενεργή αναρρόφηση για τους προκύπτοντες ατμούς (π.χ. σε υψηλές θερμοκρασίες) και ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία της αναρρόφησης.
- Ποτέ μην πιάνετε τη λεκάνη με το καθαριστικό μέσο.
- Φοράτε κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με το δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ταχείας ανάφλεξης σε εύφλεκτα καθαριστικά μέσα

Οι υπέρηχοι και η θερμότητα ενισχύουν την εξάτμιση των υγρών και σχηματίζουν ένα λεπτό νέφος που μπορεί να αναφλεγεί ανά πάσα στιγμή από πηγές ανάφλεξης. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι σοβαρά εγκαύματα ή θάνατος.

- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα, τα οποία σημαίνονται με τα εικονογράμματα GHS01 (εκρηκτικό), GHS02 (εύφλεκτο) ή GHS03 (οξειδωτικό) σύμφωνα με τον κανονισμό CLP (αρ. Ε.Κ. 1272/2008) ή που εμφανίζουν σημείο ανάφλεξης.
- Ενδεχ. συμφωνήστε για το καθαριστικό μέσο με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή.



Πιν. 2: Εικονογράμματα GHS για εκρηκτικές, εύφλεκτες ή οξειδωτικές ουσίες

Ζημιές στη χαλύβδινη λεκάνη από ακατάλληλα καθαριστικά μέσα

Τα ακατάλληλα καθαριστικά μέσα μπορούν να προξενήσουν διατρητική διάβρωση και συνεπώς μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα να προκαλέσουν ζημιά στη χαλύβδινη λεκάνη.

- Ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή της συσκευής και τον κατασκευαστή του καθαριστικού μέσου, αν ενδείκνυται το καθαριστικό μέσο.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα εντός της όξινης περιοχής του pH (τιμή pH <7) σε συνδυασμό με αλογονίδια όπως π.χ. φθορίδια, χλωρίδια, βρωμίδια ή ιωδίδια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα καθαριστικά μέσα για υπερήχους.

5 Τεχνικά δεδομένα

5.1 Elmasonic Select 30 – 60

Elmasonic Select	Μονάδα	30	40	60
Μηχανικά δεδομένα				
Μέγ. εξωτερικές διαστάσεις Π/Β/Υ (συσκευή με καπάκι)	mm	305/170/230	305/170/280	370/210/275
Εσωτερικές διαστάσεις Π/Β (λεκάνη κάτω από σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	220/120	215/115	275/125
Ύψος πλήρωσης (πυθμένας λεκάνης έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	65	115	115
Ύψος εργασίας (πυθμένας καλαθιού έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	40	90	85
Συνιστώμενη ωφέλιμη χωρητικότητα	L	1,6	2,9	4,3
Βάρος (συσκευή με καπάκι)	kg	3,6	3,8	5,2
Τιμές ισχύος				
Συνολική λήψη ισχύος	W	320	320	550
Ισχύς υπερήχων ενεργή ±10 %	W	120	120	150
Ισχύς κορύφωσης υπερήχων μέγ.	W	480	480	600
Θερμαντική ισχύς	W	200	200	400

5.2 Elmasonic Select 80 – 120

Elmasonic Select	Μονάδα	80	100	120
Μηχανικά δεδομένα				
Μέγ. εξωτερικές διαστάσεις Π/Β/Υ (συσσκευή με καπάκι)	mm	570/195/280	380/300/280	380/300/330
Εσωτερικές διαστάσεις Π/Β (λεκάνη κάτω από σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	475/110	280/220	300/215
Ύψος πλήρωσης (πυθμένας λεκάνης έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	115	115	165
Ύψος εργασίας (πυθμένας καλαθιού έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	95	80	130
Συνιστώμενη ωφέλιμη χωρητικότητα	L	6,8	6,8	10,0
Βάρος (συσσκευή με καπάκι)	kg	6,9	6,2	7,7
Τιμές ισχύος				
Συνολική λήψη ισχύος	W	750	550	1000
Ισχύς υπερήχων ενεργή ±10 %	W	150	150	200
Ισχύς κορύφωσης υπερήχων μέγ.	W	600	600	800
Θερμαντική ισχύς	W	600	400	800

5.3 Elmasonic Select 150 – 300

Elmasonic Select	Μονάδα	150	180	300
Μηχανικά δεδομένα				
Μέγ. εξωτερικές διαστάσεις Π/Β/Υ (συσσκευή με καπάκι)	mm	575/360/230	405/360/330	575/360/330
Εσωτερικές διαστάσεις Π/Β (λεκάνη κάτω από σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	485/280	300/370	475/270
Ύψος πλήρωσης (πυθμένας λεκάνης έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	65	165	165
Ύψος εργασίας (πυθμένας καλαθιού έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	35	130	135
Συνιστώμενη ωφέλιμη χωρητικότητα	L	8,7	14,2	22
Βάρος (συσσκευή με καπάκι)	kg	8,8	10,2	12,2

Τιμές ισχύος				
Συνολική λήψη ισχύος	W	1100	1000	1500
Ισχύς υπερήχων ενεργή $\pm 10\%$	W	300	200	300
Ισχύς κορύφωσης υπερήχων μέγ.	W	1200	800	1200
Θερμαντική ισχύς	W	800	800	1200

5.4 Elmasonic Select 500 / 900

Elmasonic Select	Μονάδα	500	900
Μηχανικά δεδομένα			
Μέγ. εξωτερικές διαστάσεις Π/Β/Υ (συσκευή με καπάκι)	mm	770/425/505	870/595/505
Μέγ. εξωτερικές διαστάσεις Π/Β/Υ (συσκευή με προστατευτικό καπάκι υπερήχων)	mm	770/510/975	870/640/1145
Εσωτερικές διαστάσεις Π/Β (λεκάνη κάτω από σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	500/330	600/500
Ύψος πλήρωσης (πυθμένας λεκάνης έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	235	200
Ύψος εργασίας (πυθμένας καλαθιού έως σήμανση στάθμης πλήρωσης)	mm	220	190
Συνιστώμενη ωφέλιμη χωρητικότητα	L	40,3	63,7
Βάρος (συσκευή με καπάκι)	kg	30,4	43,4
Βάρος (συσκευή με προστατευτικό καπάκι υπερήχων)	kg	34,7	49,3
Βάρος (συσκευή γεμάτη και με καπάκι)	kg	70,1	106,7
Βάρος (συσκευή γεμάτη και με προστατευτικό καπάκι υπερήχων)	kg	74,7	112,5
Τιμές ισχύος			
Συνολική λήψη ισχύος	W	2080	2960
Ισχύς υπερήχων ενεργή $\pm 10\%$	W	480	960
Ισχύς κορύφωσης υπερήχων μέγ.	W	1920	3840
Θερμαντική ισχύς	W	1600	2000

5.5 Elmasonic Select 30 – 900

Elmasonic Select	Μονάδα	30 / 40	60 – 300	500 / 900
Μηχανικά δεδομένα				
Συνδετικό σπείρωμα εκροής	Ίντσες	–	3/8	3/4
Ονομαστικό πλάτος συνδέσμου εύκαμπτου σωλήνα	Ίντσες	–	DN10	DN20
Υλικό (λεκάνη, περίβλημα)	–	Ανοξείδωτος χάλυβας		
Ηλεκτρικά δεδομένα				
Ονομαστική τάση ±10 %	V~	220 – 240		
Συχνότητα δικτύου	Hz	50/60		
Συχνότητα υπερήχων -2,5 kHz / +5,5 kHz	kHz	37		
Μέγ. προδιαγραφόμενη θερμοκρασία	°C	80		
Είδος προστασίας	–	IP20		
Κλάση προστασίας	–	I		
Περιβαλλοντικές συνθήκες				
Θερμοκρασία (μεταφορά)	°C	-15 – +60		
Θερμοκρασία (λειτουργία, αποθήκευση)	°C	+5 – +40		
Πίεση αέρα (μεταφορά, αποθήκευση)	hPa	500 – 1010		
Επιτρ. σχετική υγρασία αέρα (μεταφορά, αποθήκευση)	% σχ. υγρ.	10 – 80, χωρίς συμπύκνωση		
Επιτρ. σχετική υγρασία αέρα (λειτουργία)	% σχ. υγρ.	μέγ. 80, όχι δημιουργία δρόσου σε αλλαγή θερμοκρασίας		
Μέγ. επιτρ. υψομετρική θέση (λειτουργία)	m (πάνω από το επίπεδο της θάλασσας)	+2000		
Κατηγορία υπέρτασης	–	II		
Βαθμός ρύπανσης	–	2		
Στάθμη ηχητικής πίεσης LpAU*	dB	<80		
Στάθμη υπερηχητικής πίεσης Lpz*	dB	<110		

*Μετρημένη στάθμη ηχητικής πίεσης με καπάκι σε απόσταση 1 m.

6 Παραδοτέα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ	Ελέγξτε την παράδοση ως προς ζημιές συσκευασίας. Τεκμηριώστε αμέσως τις ζημιές (π.χ. με φωτογραφίες) και δηλώστε τις στον κατασκευαστή ή/και στον έμπορο. Ελέγξτε όλα τα μέρη των παραδοτέων ως προς την πληρότητα και ακεραιότητα. Μην θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αν έχει ζημιά. Απορρίψτε με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο τα υλικά συσκευασίας που δεν απαιτούνται πλέον.
-----------------	--



Συντ. 1: Παραδοτέα (παρουσίαση θεωρητικής αρχής)

1	Συσκευή υπερήχων Elma Sonic Select 30 – 300
2	Συσκευή υπερήχων με προστατευτικό καπάκι υπερήχων Elma Sonic Select 500 / 900
3	Καπάκι Elma Sonic Select 500 / 900
4	Καπάκι και κελυφος σταξίματος Elma Sonic Select 30 – 300
5	Καλώδιο δικτύου ρεύματος (ψυχρή σύνδεση συσκευής)
6	Σύνδεσμος ελαστικού σωλήνα για εκροή (δεν διατίθεται στο Elma Sonic Select 30 + 40)
7	Εγχειρίδιο λειτουργίας (δεν απεικονίζεται)

7 Περιγραφή συσκευής



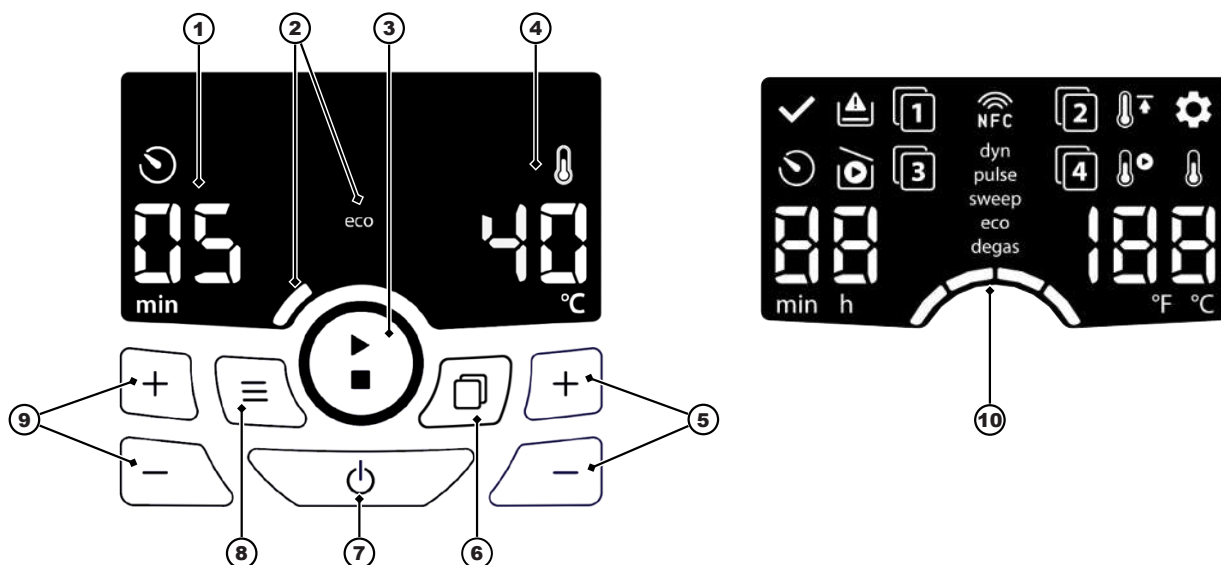
Συντ. 2: Πλευρά χειρισμού / Πίσω πλευρά

- | | |
|--|---|
| 1 Προειδοποίηση για θερμή επιφάνεια | 7 Περιστροφικός διακόπτης, εκροή ανοιχτή / κλειστή |
| 2 Οθόνη, με προστασία από νερά | 8 Πόδια, αντιολισθητικά |
| 3 Λαβή | 9 Πληκτρολόγιο μεμβράνης, σκουπιζόμενο |
| 4 Σύνδεση δικτύου | 10 Βεντιλατέρ στην κάτω πλευρά της συσκευής, δεν απεικονίζεται (δεν διατίθεται στο Elmasonic Select 30 – 100) |
| 5 Πινακίδα τύπου (δεν απεικονίζεται) | 11 Βάνα με μπίλια για εκροή ανοιχτή / κλειστή (Elmasonic Select 500 / 900) |
| 6 Εκροή (δεν διατίθεται για τα Elmasonic Select 30 / 40 / 500 / 900) | |



Συντ. 3: Εκροή Elmasonic Select 500 / 900

8 Χειριστήρια



Συντ. 4: Χειριστήρια

- 1 Ένδειξη διάρκειας καθαρισμού Τιμή / Μονάδα / Σύμβολο
- 2 Ένδειξη ρυθμισμένης λειτουργίας υπερήχων Όνομα / Στοιχείο μπάρας
- 3 Πλήκτρο Start/Stop Καθαρισμός με υπερήχους (σύντομο πάτημα) / Καθαρισμός με υπερήχους με έναρξη θερμοκρασίας (παρατεταμένο πάτημα)
- 4 Ένδειξη θερμοκρασίας Τιμή / Μονάδα / Σύμβολο
- 5 Πλήκτρα συν/πλην Θερμοκρασία / Μνήμες προγράμματος / Ρύθμιση τιμών παραμέτρων (στιγμιαίο πάτημα), ταχεία λειτουργία (παρατεταμένο πάτημα)
- 6 Πλήκτρο Select Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας προγράμματος και κανονικής λειτουργίας (σύντομο πάτημα) / Αποθήκευση προγράμματος (παρατεταμένο πάτημα)
- 7 Πλήκτρο on/off Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής
- 8 Πλήκτρο Λειτουργία Ρύθμιση καθαρισμού με υπερήχους (σύντομο πάτημα) / Καθαρισμός με υπερήχους με auto-degas (παρατεταμένο πάτημα)
- 9 Πλήκτρα συν/πλην Διάρκεια καθαρισμού / Μνήμες προγράμματος / Ρύθμιση παραμέτρων
- 10 Οθόνη με όλες τις ενδείξεις LED για δοκιμή LED

8.1 Ένδειξη λειτουργίας υπερήχων

Στην οθόνη εμφανίζεται η ρυθμισμένη λειτουργία υπερήχων μαζί με το όνομα και το πλήθος των τμημάτων μπάρας από κάτω. Οι ακόλουθες λειτουργίες υπερήχων διατίθενται προς επιλογή:

	degas (0 τμήματα) auto-degas (degas αναβοσβήνει)	Για την απαερίωση του καθαριστικού υγρού όπως και για ειδικές εργαστηριακές εφαρμογές. Για την απαερίωση του καθαριστικού υγρού πριν από τον καθαρισμό με υπερήχους. Μετά την απαερίωση (διάρκεια περ. 10 λεπτά) ξεκινάει αυτόματα η ρυθμισμένη λειτουργία υπερήχων.
	eco (1 τμήμα)	Χρησιμοποιεί στον ήπιο καθαρισμό με πιο ήσυχη λειτουργία. Η λειτουργία υπερήχων sweep εκτελείται με χαμηλότερη ένταση.

	sweep (2 τμήματα)	Εκπληρώνει τις περισσότερες εργασίες καθαρισμού με ομοιόμορφη κατανομή πεδίου ήχου (σπάντα λειτουργία υπερήχων).
	pulse (3 τμήματα)	Απομακρύνει τους επίμονους ρύπους μέσω παλμικής κατανομής πεδίου ήχου.
	dynamic (4 τμήματα)	Συνδυάζει τις λειτουργίες υπερήχων <i>sweep</i> και <i>pulse</i> για την ενίσχυση της συνολικής απόδοσης καθαρισμού.

8.2 Σύμβολα κατάστασης λειτουργίας

Στην οθόνη εμφανίζονται τα παρακάτω σύμβολα, μόλις επιτευχθεί η εκάστοτε κατάσταση λειτουργίας:

	Τέλος καθαρισμού	Ο καθαρισμός με υπερήχους εκτελέστηκε πλήρως και ολοκληρώθηκε.
	Χρόνος ανάπαυσης	Ο καθαρισμός με υπερήχους εκτελείται. Η υπολειπόμενη διάρκεια καθαρισμού εμφανίζεται κάτω από το σύμβολο.
	Ξηρή λειτουργία	(δεν διατίθεται στο Elmasonic Select 500 / 900). Η λεκάνη είναι άδεια ή η στάθμη πλήρωσης είναι πολύ χαμηλή. Η αναγνώριση ξηρής λειτουργίας είναι διαθέσιμη όταν είναι ενεργή η θέρμανση.
	Setup	Ο τύπος λειτουργίας <i>Setup</i> είναι ενεργοποιημένος. Οι παράμετροι της συσκευής [► 29] μπορούν να τροποποιηθούν.
	Θέρμανση	Το λουτρό υπερήχων θερμαίνεται.
	Έναρξη θερμοκρασίας	Ο καθαρισμός υπερήχων εκκινείται αυτόματα, μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία καθαρισμού.
	Οριακή θερμοκρασία	Η οριακή θερμοκρασία προσδιορίζεται ως η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία καθαρισμού. Δεν μπορεί να ρυθμιστεί υψηλότερη θερμοκρασία. Το σύμβολο αναβοσβήνει, μόλις επιτευχθεί η οριακή θερμοκρασία ή γίνει θετική υπέρβασή της.
	Πρόγραμμα	Έχει επιλεγεί το εμφανιζόμενο πρόγραμμα καθαρισμού (αριθμός προγράμματος 1 – 4). Συνολικά μπορούν να αποθηκευθούν έως 4 προγράμματα καθαρισμού.

8.3 Τύποι λειτουργίας

Τύπος λειτουργίας	Σύντομη περιγραφή	Ένδειξη οθόνης
<i>Απενεργοποίηση</i>	Η συσκευή τροφοδοτείται με ρεύμα και είναι απενεργοποιημένη.	Off
<i>Standby</i>	Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Η φωτεινότητα της ένδειξης της οθόνης υποχωρεί αν δεν χρησιμοποιηθεί για ένα διάστημα. Μετά από 8 ώρες αχρησίας εκτελείται αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας.	On
<i>Setup</i>	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται το μενού Setup, για την τροποποίηση των λειτουργιών της συσκευής.	• Σύμβολο Setup • Αριθμός της επιλεγμένης λειτουργίας συσκευής (παράμετρος) • Τρέχουσα ρύθμιση (τιμή της παραμέτρου)
<i>Κανονική-λειτουργία</i>	Η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας. Ο καθαρισμός με υπερήχους μπορεί να γίνει με τις ρυθμιζόμενες παραμέτρους λειτουργίας.	• Ρυθμισμένες παράμετροι λειτουργίας Στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας: • Τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας
<i>Λειτουργία προγράμματος</i>	Η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας. Για τον καθαρισμό με υπερήχους μπορούν να επιλεγούν 4 αποθηκευμένα προγράμματα. Τα προγράμματα μπορούν να καθοριστούν και να αποθηκευτούν.	• Διαθέσιμα προγράμματα • Παράμετροι λειτουργίας του επιλεγμένου προγράμματος Δεν υπάρχουν αποθηκευμένα προγράμματα: • Αριθμός προγράμματος 1 καθώς και "---" για τη διάρκεια και τη θερμοκρασία Στη διάρκεια της λειτουργίας προγράμματος: • Τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας

9 Τοποθέτηση και σύνδεση συσκευής



ΠΡΟΣΟΧΗ

Βαριά φορτία (ισχύει για τα μεγέθη συσκευών Elmasonic Select 500 / 900)!

Σοβαροί τραυματισμοί της σπονδυλικής στήλης ή των ραχιαίων μυών.

- Λάβετε υπόψη τις συνθήκες προστασίας στον χώρο εργασίας κατά την ανύψωση βαριών φορτίων.

9.1 Υποδείξεις για το σημείο τοποθέτησης

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για τοποθέτηση σε χώρους επαγγελματικής χρήσης, όπως εργαστήρια, συνεργεία κ.λπ.

- Το σημείο τοποθέτησης αερίζεται καλά.
- Διασφαλίζονται οι επιτρεπόμενες περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Η τοποθέτηση πραγματοποιείται σε σταθερή, οριζόντια ευθυγραμμισμένη, αντιολισθητική και ανεπηρέαστη από υγρασία επιφάνεια εργασίας με τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
 - Το υπόστρωμα δεν είναι εύφλεκτο.
 - Πάνω από τη συσκευή υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος για την ασφαλή αφαίρεση του καπακιού και των καθαριζόμενων αντικειμένων.
 - Εκτός από τη συσκευή διατίθεται μια επιφάνεια για την απόθεση του καλαθιού και των ενθέτων.
- Συνθήκες ηλεκτρικής σύνδεσης:
 - Αδιάβροχη πρίζα σούκο κοντά στη συσκευή (μήκος καλωδίου περ. 1,5 m).
 - Η σύνδεση ρεύματος ασφαλιζεται με ασφαλειοδιακόπτη.
 - Παρέχεται η απαραίτητη τροφοδοσία ρεύματος για τη λειτουργία της συσκευής.
- Συνθήκες σύνδεσης για απόνερα:
 - **Συσκευές χωρίς εκροή:** Υπάρχει ένας κάδος εκροής κοντά στο σημείο τοποθέτησης για την εκκένωση της συσκευής.
 - **Συσκευές με εκροή:** Η εκροή της συσκευής πρέπει να συνδέεται ορθά σε αποχέτευση νερού της εγκατάστασης. Ενδεχ. καθοδηγήστε ορθά την εκροή σε κάδο απορροής που βρίσκεται σε κοντινή απόσταση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε θερμοάντοχα υλικά!

9.2 Τοποθέτηση συσκευής

- ✓ Η συσκευή είναι πλήρως αποσυσκευασμένη.
- ✓ Διατίθεται το καπάκι και τα παρελκόμενα π.χ. καλάθι, ένθετα κ.λπ.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή στην προβλεπόμενη επιφάνεια.
ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα χειριστήρια όπως είναι η οθόνη, τα πλήκτρα και ενδεχ. η βάνα εκκένωσης είναι καλά ορατά και προσβάσιμα.
- ➔ Η συσκευή είναι τοποθετημένη.

9.3 Σύνδεση συσκευής

Σύνδεση εκροής

- ✓ Διατίθενται τα απαιτούμενα υλικά συνδέσεων, π.χ. κατάλληλος θερμοάντοχος εύκαμπτος σωλήνας και κολιέ εύκαμπτου σωλήνα (δεν περιλαμβάνονται στα παραδοτέα).
 - 1. Ξεβιδώστε την κίτρινη τάπα σφράγισης της εκροής.
 - 2. Βιδώστε τον συνοδευτικό σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα στην εκροή.
 - 3. Σπρώξτε τον εύκαμπτο σωλήνα στον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα και ασφαλίστε με κολιέ εύκαμπτου σωλήνα.
 - 4. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην αποκομιδή νερού. Ενδεχ. καθοδηγήστε ορθά τον εύκαμπτο σωλήνα σε έναν κάδο απορροής.
 - 5. Ελέγξτε την εκροή ως προς τη στεγανότητα. Γεμίστε τη λεκάνη κατά περίπου το 1/3 του ύψους πλήρωσης με κρύο νερό. Στη συνέχεια ανοίξτε τη βάνα εκκένωσης, για να ελέγξετε όλες τις θέσεις σύνδεσης ως προς τη στεγανότητα.
 - 6. Στεγανοποιήστε τις διαπιστωμένες διαρροές.
- ➔ Η εκροή είναι συνδεδεμένη.

Σύνδεση καλωδίου δικτύου ρεύματος

- ✓ Διατίθεται η απαιτούμενη σύνδεση ρεύματος.
 - 1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου ρεύματος στην ψυχρή σύνδεση της συσκευής.
 - 2. Περάστε το καλώδιο δικτύου ρεύματος με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελεί κίνδυνο παραπατήματος, να μην υποστεί ζημιά και να μην εκτίθεται καθόλου σε υγρασία. Το καλώδιο δικτύου ρεύματος δεν επιτρέπεται να ακουμπάει στο περίβλημα της συσκευής, επειδή το περίβλημα θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - 3. Συνδέστε το φως. Το φως πρέπει να είναι καλά προσβάσιμο για να μπορείτε να το αποσυνδέσετε σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης.
- ➔ Η τροφοδοσία ρεύματος είναι συνδεδεμένη.

10 Τοποθέτηση αντικειμένων προς καθαρισμό

- ✓ Διατίθενται τα προαιρετικά γνήσια παρελκόμενα π.χ. καλάθι ή ένθετο για την υποδοχή των αντικειμένων προς καθαρισμό.
ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Μην βάζετε αντικείμενα μέσα στον πυθμένα της λεκάνης. Η λεκάνη και τα αντικείμενα μπορούν να υποστούν ζημιές από τη λειτουργία υπερήχων.
 - 1. Έχετε έτοιμο το καλάθι ή το ένθετο δίπλα από τη συσκευή. Το καπάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υπόθεμα.
 - 2. Πληρώστε με τέτοιο τρόπο τα αντικείμενα, ώστε να μην υπερπληρωθεί το καλάθι ή το ένθετο. Διατάξτε με τέτοιο τρόπο τα αντικείμενα προς καθαρισμό, ώστε να περιστροβιλίζονται καλά.
ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Καθαρίζετε μόνο αντικείμενα που ενδείκνυνται για τη λειτουργία υπερήχων, τις ρυθμισμένες θερμοκρασίες και ενδεχ. το καθαριστικό μέσο. Σε περίπτωση αμφιβολίας επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον έμπορο.
 - 3. Αναρτήστε το γεμάτο καλάθι ή ένθετο στη λεκάνη.
- ➔ Τα αντικείμενα προς καθαρισμό έχουν τοποθετηθεί.

11 Πλήρωση λεκάνης

Τα προβλεπόμενα καθαριστικά υγρά για τον καθαρισμό με υπερήχους είναι το νερό καθώς και αποσκληρυμένο ή αποσταγμένο νερό. Η καθαριστική ισχύς μπορεί να ενισχυθεί μέσω της προσθήκης κατάλληλων καθαριστικών μέσων.

✓ Η συσκευή και η λεκάνη έχουν καθαριστεί και ενδεχ. απολυμανθεί.

✓ Το γεμάτο καλάθι ή ένθετο είναι αναρτημένα στη λεκάνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Κατά την πλήρωση χωρίς καλάθι ή ένθετο πρέπει να λαμβάνετε υπόψη ότι τοποθετώντας το καλάθι ή το ένθετο ανεβαίνει η στάθμη πλήρωσης στη λεκάνη. Για να αποτρέπεται η υπερχειλίση, η λεκάνη δεν πρέπει να γεμίζει έως τη σήμανση της στάθμης πλήρωσης και ενδεχ. πρέπει να συμπληρώνεται μετά την τοποθέτηση των αντικειμένων.

1. Πληρώστε το υγρό καθαρισμού π.χ. με τη βοήθεια ενός μετρητικού δοχείου έως τη σήμανση στάθμης πλήρωσης μέσα στη λεκάνη. Η σήμανση της στάθμης πλήρωσης είναι ο ώμος στοίβαξης (1) για τα μεγέθη συσκευών Elma Sonic Select 30 - 300 και η ανάγλυφη προβολή (2) στα μεγέθη συσκευών Elma Sonic Select 500 / 900.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν η λεκάνη είναι υπερβολικά γεμάτη τότε σε υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να ξεχειλίσει το καθαριστικό υγρό.



Συντ. 5: Σήμανση στάθμης πλήρωσης Elma Sonic Select 30 – 900

2. **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Τα αντικείμενα προς καθαρισμό πρέπει να είναι τελείως βυθισμένα στο υγρό, για να επιτυγχάνεται σωστό αποτέλεσμα καθαρισμού. Ενδεχ. μειώστε το πλήθος των αντικειμένων προς καθαρισμό.

➔ Η λεκάνη είναι πληρωμένη.

12 Χειρισμός συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ



Θερμό υγρό, ατμοί και μέρη συσκευής!

Εγκαύματα ή ζεματίσματα.

- Μην πιάνετε στη λεκάνη.
- Σε υψηλές θερμοκρασίες καθαρισμού (> 50 °C) να πιάνετε το καλάθι, το καπάκι και τα ένθετα με κατάλληλα προστατευτικά γάντια ή να τα αφήνετε να κρυώνουν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Ζημιές από εκπομπές ήχου

Ζημιές στην ακοή!

- Κατά τις εργασίες στη διάρκεια της λειτουργίας υπερήχων, η συσκευή πρέπει να καλύπτεται με το καπάκι ή να φοράτε ατομική προστασία ακοής.
- Οι εγκυμονούσες γυναίκες δεν θα πρέπει να παραμένουν για μεγάλο χρονικό διάστημα κοντά σε συσκευή υπερήχων που βρίσκεται σε λειτουργία.
- Δεν επιτρέπεται να παραμένουν ζώα κοντά στη συσκευή υπερήχων.

ΠΡΟΣΟΧΗ



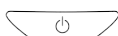
Ξηρή λειτουργία!

Ζημιά της λεκάνης και της συσκευής.

- Πριν από κάθε λειτουργία να πληρώνετε με υγρό τη λεκάνη έως τη σήμανση της στάθμης πλήρωσης.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς καθαριστικό υγρό.
- Επιτηρείτε τακτικά τη στάθμη πλήρωσης.

12.1 Ενεργοποίηση συσκευής

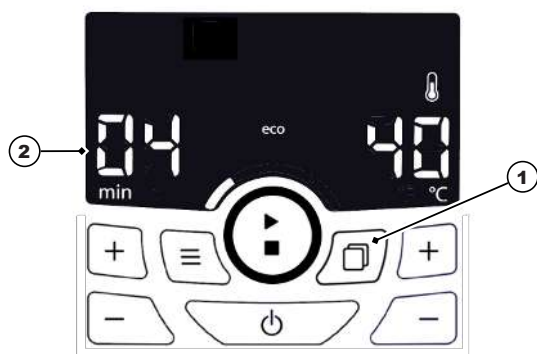
- ✓ Η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας.
- ✓ Η συσκευή είναι γεμάτη και τα αντικείμενα προς καθαρισμό έχουν τοποθετηθεί.
- ✓ Η συσκευή είναι καλυμμένη με το καπάκι.



Πατήστε το πλήκτρο **On/Off**, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η οθόνη εμφανίζει τις ρυθμίσεις που χρησιμοποιήθηκαν τελευταίες π.χ. διάρκεια, λειτουργία υπερήχων, τρέχουσα θερμοκρασία και ενδεχ. τον αποθηκευμένο αριθμό προγράμματος.

Διατίθενται δύο τύποι λειτουργίας προς επιλογή για να ξεκινήσει η λειτουργία υπερήχων:

Ένδειξη οθόνης στην κανονική λειτουργία



- Ρύθμιση διάρκειας, λειτουργίας υπερήχων και θερμοκρασίας.
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης.
- Ρύθμιση έναρξης με auto-degas.
- Ρύθμιση έναρξης με θερμοκρασιακό έλεγχο.
- Αποθήκευση προγραμμάτων.

Ένδειξη οθόνης στη λειτουργία προγράμματος



Επιλογή ή εκκίνηση ενός αποθηκευμένου προγράμματος.

Πατήστε το πλήκτρο **Select** (1) για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στη λειτουργία προγράμματος και την κανονική λειτουργία.

Η οθόνη (2) εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις.

Η οθόνη (3) εμφανίζει τον ρυθμισμένο αριθμό προγράμματος 1 – 4 της λειτουργίας προγράμματος.

12.2 Ρύθμιση διάρκειας καθαρισμού

Από 1 λεπτό έως 6 ώρες



Πατήστε ένα από τα πλήκτρα **συν/πλην** κάτω από την ένδειξη χρόνου, για να ρυθμίσετε τη διάρκεια. Πατήστε το πλήκτρο τόσο συχνά, ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί η απαιτούμενη διάρκεια. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

12.3 Ρύθμιση προδιαγραφόμενης θερμοκρασίας

Από 25 - 80 °C / 77 - 176 ° F.



Πατήστε ένα από τα πλήκτρα **συν/πλην** κάτω από την ένδειξη θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία. Πατήστε το πλήκτρο τόσο συχνά, ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί η απαιτούμενη θερμοκρασία να αναβοσβήνει. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Ενδεχ. να είναι ρυθμισμένη μια οριακή θερμοκρασία μεταξύ 40 - 60 °C / 104 - 140 °F, βλέπε Τροποποίηση παραμέτρων για να τροποποιηθεί η οριακή θερμοκρασία. Η παρατεταμένη λειτουργία υπερήχων θερμαίνει επιπρόσθετα το καθαριστικό υγρό και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υψηλότερη θερμοκρασία σε σχέση με τη ρυθμισμένη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία.

12.4 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση θέρμανσης



Πατήστε το πλήκτρο **συν** κάτω από την ένδειξη θερμοκρασίας για να ενεργοποιήσετε τη θέρμανση. Το σύμβολο **θέρμανση** εμφανίζεται στην οθόνη όταν η θέρμανση είναι ενεργοποιημένη. Η οθόνη εμφανίζει εναλλάξ και με αναβοσβήσιμο τη ρυθμισμένη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία καθώς και την τρέχουσα πραγματική θερμοκρασία του καθαριστικού υγρού.



Για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση πατήστε το πλήκτρο **πλην** ώσπου στην οθόνη να αναβοσβήνει - -. Το σύμβολο **θέρμανση** σβήνει από την οθόνη όταν η θέρμανση είναι απενεργοποιημένη.

12.5 Ρύθμιση λειτουργίας υπερήχων

Degas, eco, sweep, pulse ή dyn (dynamic)



Πατήστε το πλήκτρο **λειτουργίας**, για να ρυθμίσετε τη λειτουργία υπερήχων. Πατήστε το πλήκτρο τόσο συχνά, ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί η απαιτούμενη λειτουργία υπερήχων.

12.6 Ρύθμιση Auto-degas

Για την απαερίωση φρεσκοσυμπληρωμένου καθαριστικού υγρού.



Είναι ρυθμισμένη η λειτουργία υπερήχων *eco*, *sweep*, *pulse* ή *dyn*.



Η συσκευή δεν είναι στη λειτουργία υπερήχων.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **λειτουργία** ώσπου η λειτουργία υπερήχων *degas* να αναβοσβήνει στην οθόνη.

Πατήστε το πλήκτρο **Start/Stop** για να ξεκινήσετε το *auto-degas*.



Εναλλακτικά, αποθηκεύστε το *auto-degas* ως πρόγραμμα, βλέπε Αποθήκευση προγραμμάτων [► 26].

Η οθόνη εμφανίζει το *degas* να αναβοσβήνει αργά (η απαερίωση διαρκεί περ. 10 λεπτά). Μετά το *auto-degas* εκκινείται ο ρυθμισμένος καθαρισμός υπερήχων και εμφανίζεται στην οθόνη.

12.7 Ρύθμιση έναρξης με θερμοκρασιακό έλεγχο

Για την αυτόματη έναρξη της λειτουργίας υπερήχων μετά την επίτευξη της προδιαγραφόμενης θερμοκρασίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Στα ευαίσθητα αντικείμενα πρέπει να προσέχετε ότι ήδη κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης γίνεται πολλές φορές στιγμιαία ενεργοποίηση των υπερήχων.

- ✓ Έχει ρυθμιστεί η απαιτούμενη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία.
- ✓ Η απαιτούμενη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία είναι υψηλότερη από την τρέχουσα πραγματική θερμοκρασία, ενδεχ. αφήστε το υγρό να κρυώσει.
- ✓ Η συσκευή δεν είναι στη λειτουργία υπερήχων.



Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Start/Stop** ώσπου στην οθόνη να αναβοσβήνει το σύμβολο *έναρξης θερμοκρασίας*.



Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο **Start/Stop** για να κάνετε έναρξη με θερμοκρασιακό έλεγχο.

Για να αποθηκεύσετε την *έναρξη με θερμοκρασιακό έλεγχο* ως πρόγραμμα, βλέπε Αποθήκευση προγραμμάτων.



Η οθόνη εμφανίζει τα σύμβολα της *έναρξης θερμοκρασίας* και της *θέρμανσης*. Η οθόνη εμφανίζει εναλλάξ και με αναβοσβήσιμο τη ρυθμισμένη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία καθώς και την τρέχουσα πραγματική θερμοκρασία του καθαριστικού υγρού.

Οι υπέρηχοι ενεργοποιούνται επανειλημμένα και στιγμιαία στη διάρκεια της φάσης ζεστάματος, ώστε να επιτυγχάνεται ομοιόμορφη κατανομή θερμότητας στο υγρό.

Ο καθαρισμός με υπερήχους εκκινείται μετά την επίτευξη της ρυθμισμένης προδιαγραφόμενης θερμοκρασίας. Το σύμβολο *έναρξης θερμοκρασίας* σβήνει.

12.8 Έναρξη καθαρισμού με υπερήχους

- ✓ Η οθόνη εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις.
- ✓ Για την εκτέλεση τροποποιήσεων, βλέπε Διάρκεια καθαρισμού, ρύθμιση λειτουργίας υπερήχων και προδιαγραφόμενης θερμοκρασίας.
- ✓ Οι περιγραφόμενες ρυθμίσεις είναι επιλεγμένες και πρέπει να εκκινηθούν.



Ενδεχ. πατήστε το πλήκτρο **συν** για να θερμάνετε το καθαριστικό υγρό. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο της *θέρμανσης*. Η οθόνη εμφανίζει εναλλάξ και με αναβοσβήσιμο τη ρυθμισμένη προδιαγραφόμενη θερμοκρασία καθώς και την πραγματική θερμοκρασία του καθαριστικού υγρού. Ενδεχ. περιμένετε ώσπου να επιτευχθεί η προδιαγραφόμενη θερμοκρασία.



Πατήστε το πλήκτρο **Start/Stop**, για να εκκινήσετε την εμφανιζόμενη λειτουργία υπερήχων. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο του *υπολειπόμενου χρόνου*. Στην οθόνη εμφανίζεται συνεχόμενα ο υπολειπόμενος χρόνος, η πραγματική θερμοκρασία και η ρυθμισμένη λειτουργία υπερήχων.

Στη διάρκεια του καθαρισμού υπερήχων, μπορεί να μεταβληθεί η λειτουργία υπερήχων, η θερμοκρασία, η διάρκεια και το **On/Off** της θέρμανσης. **ΥΠΟΔΕΙΞΗ!** Η μεταβολή της διάρκειας απενεργοποιεί τον καθαρισμό υπερήχων. Πατήστε το πλήκτρο **Start/Stop**, για να εκκινήσετε εκ νέου τον καθαρισμό υπερήχων με την τροποποιημένη ώρα.



Το σύμβολο *Τέλος καθαρισμού* και ενδεχ. ένα ηχητικό σήμα (ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων) δηλώνουν το τέλος του καθαρισμού. Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου σβήνει.

12.9 Αποθήκευση προγραμμάτων

Αποθηκεύστε έως 4 προγράμματα.

Ένδειξη οθόνης στη λειτουργία μνήμης	Ένδειξη οθόνης στη λειτουργία προγράμματος
Επιλέξτε με τα πλήκτρα συν/πλην έναν αριθμό προγράμματος από το 1 έως το 4, για να αποθηκεύσετε το ρυθμισμένο πρόγραμμα.	

✓ Οι ρυθμίσεις έχουν εκτελεστεί στην κανονική λειτουργία. Αυτές οι ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευτούν ως πρόγραμμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Οι τύποι λειτουργίας *auto-degas* και *Έναρξη με θερμοκρασιακό έλεγχο* μπορούν να αποθηκευτούν μόνο μεμονωμένα σε ένα πρόγραμμα.



Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Select** για (1) >2 δευτ. ώσπου η οθόνη να εμφανίζει και τους 4 αριθμούς προγράμματος (3) και να αναβοσβήνει ο αριθμός προγράμματος 1. Πατήστε τώρα ένα από τα πλήκτρα **Συν/Πλην** τόσο συχνά, ώσπου να αναβοσβήνει ο αριθμός προγράμματος στον οποίο πρέπει να γίνει η αποθήκευση. Πατήστε εκ νέου στιγμιαία το πλήκτρο **Select** (1) για να επιβεβαιώσετε την αποθήκευση του προγράμματος. Στην οθόνη εμφανίζεται ο αποθηκευμένος αριθμός προγράμματος (4).

12.10 Έναρξη αποθηκευμένου καθαρισμού με υπερήχους

- ✓ Είναι αποθηκευμένο τουλάχιστον ένα πρόγραμμα με 4 αριθμούς προγράμματος.
- ✓ Η συσκευή είναι στη λειτουργία προγράμματος, στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός προγράμματος που χρησιμοποιήθηκε τελευταίος.
- ✓ Η συσκευή είναι στην κανονική λειτουργία, η οθόνη δεν εμφανίζει κανέναν αριθμό προγράμματος.



Πατήστε το πλήκτρο **Select** για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στη λειτουργία προγράμματος και την κανονική λειτουργία. Στη λειτουργία προγράμματος εμφανίζεται ο αριθμός προγράμματος που χρησιμοποιήθηκε τελευταίος, οποίος μπορεί να είναι π.χ. ο αριθμός προγράμματος 1.



Πατήστε ένα από τα πλήκτρα **Συν/Πλην**, για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα.



Πατήστε το πλήκτρο **Start/Stop**, για να εκκινήσετε το εμφανιζόμενο πρόγραμμα.



Στην οθόνη εμφανίζονται τα σύμβολα υπολειπόμενου χρόνου και θέρμανσης (εφόσον έχει αποθηκευτεί). Στην οθόνη εμφανίζεται συνεχόμενα ο υπολειπόμενος χρόνος, η τρέχουσα θερμοκρασία και η λειτουργία υπερήχων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Ανάλογα με την αποθηκευμένη ρύθμιση του προγράμματος, ο καθαρισμός υπερήχων εκκινείται με **auto-degas** (αναβοσβήνει το **degas**) ή με έναρξη με θερμοκρασιακό έλεγχο (έναρξη αφού πρώτα επιτευχθεί η προδιαγραφόμενη θερμοκρασία). Στην οθόνη εμφανίζονται τα εκάστοτε σύμβολα.

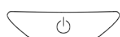


Το σύμβολο **Τέλος καθαρισμού** και ενδεχ. ένα ηχητικό σήμα (ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων) δηλώνουν το τέλος του καθαρισμού. Η ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου σβήνει.

12.11 Απενεργοποίηση ή/και αποθήκευση

Για την αποθήκευση ενός προγράμματος, βλέπε Αποθήκευση προγραμμάτων.

- ✓ Οι εμφανιζόμενες ρυθμίσεις αποθηκεύονται κατά την απενεργοποίηση και διατίθενται κατά την επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής. Δεν χρησιμοποιείται σε **auto-degas** και **Έναρξη με θερμοκρασιακό έλεγχο**.



Πατήστε το πλήκτρο **On/Off**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι εκτελεσμένες ρυθμίσεις αποθηκεύονται έως την επόμενη ενεργοποίηση της συσκευής.

12.12 Αφαίρεση καθαρισμένων αντικειμένων

- ✓ Το σύμβολο του τέλους καθαρισμού ή ενδεχ. ένα ηχητικό σήμα δηλώνουν το τέλος του καθαρισμού με υπερήχους.
- 1. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι και αφήστε το νερό που στάζει να τρέχει μέσα στη λεκάνη. Στη συνέχεια βάλτε ανάποδα το καπάκι ως κέλυφος σταξίματος δίπλα στη συσκευή.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε υψηλές θερμοκρασίες καθαρισμού > 50 °C αφήστε το υγρό να κρυώσει ή φορέστε κατάλληλα θερμοάντοχα προστατευτικά γάντια.
- 2. Σηκώστε το καλάθι ή το ένθετο από τη λεκάνη, αφήστε τα να στάξουν για λίγο και αποθέστε τα επάνω στο καπάκι.
 ⇒ Τα αντικείμενα έχουν καθαριστεί. Ελέγξτε το αποτέλεσμα του καθαρισμού.
- ➔ Για να εκτελέσετε περαιτέρω καθαρισμό με υπερήχους, ενδεχ. ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης.
- ➔ Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Ενδεχ. εκκενώστε το υγρό, εφόσον είναι ακάθατο ή δεν χρησιμοποιείται πλέον, βλέπε Εκκένωση συσκευής.

13 Εκκένωση συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ



Θερμά υγρά

Κίνδυνος εγκαυμάτων και ζεματισμάτων από την υπερχείλιση του υγρού!

- Μην μετακινείτε ή μεταφέρετε τη συσκευή όταν είναι γεμάτη.
- Εξαίρεση: μεγέθη συσκευής Elmasonic Select 30 έως 60. Αφήστε προηγουμένως το υγρό να κρυώσει και αποσυνδέστε το φις του δικτύου ρεύματος.

Εκκένωση συσκευής μαζί με την εκροή:

- ✓ Η λειτουργία υπερήχων έχει τερματιστεί.
- ✓ Έχει αφαιρεθεί το καλάθι ή το ένθετο.
- ✓ Η εκροή (1) είναι συνδεδεμένη σε αποχέτευση της υποδομής.
- 1. Ανοίξτε τη βάνα εκκένωσης (2), για να εκκενώσετε το καθαριστικό υγρό.
 ⇒ Η λεκάνη είναι εκκενωμένη.
- 2. Καθαρίστε τη λεκάνη και ενδεχ. απολυμάνετε την, βλέπε κεφάλαιο Συντήρηση.
- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην εμβυθίζετε τη συσκευή σε νερό.**
- ➔ Η συσκευή είναι εκκενωμένη, καθαρισμένη και ενδεχ. απολυμασμένη.



Συντ. 6: Εκροή Elmasonic Select 60 – 300 / 500 / 900

Εκκένωση συσκευής χωρίς εκροή (Elmasonic Select 30 / 40):

- ✓ Η λειτουργία υπερήχων έχει τερματιστεί.
 - ✓ Έχει αφαιρεθεί το καλάθι ή το ένθετο.
 - ✓ Σε θερμοκρασίες > 50 °C αφήστε να κρυώσει το καθαριστικό υγρό.
 1. Αποσυνδέστε το καλώδιο δικτύου ρεύματος.
 2. Τοποθετήστε το καπάκι.
 3. Συγκρατήστε τη συσκευή από τις λαβές μαζί με το καπάκι και μεταφέρετέ την προσεκτικά στον κάδο απορροής.
 4. Βγάλτε το καπάκι.
 5. Γείρετε αργά τη συσκευή πάνω από τον κάδο απορροής υπό γωνία, ώστε να εκκενωθεί προσεκτικά το καθαριστικό υγρό.
⇒ Η λεκάνη είναι εκκενωμένη.
 6. Καθαρίστε τη λεκάνη και ενδεχ. απολυμάνετε την, βλέπε κεφάλαιο Συντήρηση.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην εμβυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- ➔ Η συσκευή είναι εκκενωμένη, καθαρισμένη και ενδεχ. απολυμασμένη.

14 Τροποποίηση παραμέτρων στο Setup

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι παράμετροι που επισημαίνονται με αστερίσκο (*) προκαλούν διαγραφή των αποθηκευμένων προγραμμάτων σε περίπτωση τροποποίησης. Ενδεχ. σημειώστε τις ρυθμίσεις των αποθηκευμένων προγραμμάτων, πριν να τροποποιηθούν.

- ✓ Η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε τροφοδοσία ρεύματος.
- ✓ Η λίστα αναφοράς παραμέτρων είναι υποχρεωτική για να ρυθμιστούν οι αριθμοί παραμέτρων και η τιμή.
- ✓ Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Λειτουργία**, ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί το μενού Setup.



Πατήστε πρώτα τα πλήκτρα **Συν/Πλην**, για να ρυθμίσετε τον αριθμό παραμέτρου, π.χ. 01.



Μετά πατήστε τα πλήκτρα **Συν/Πλην**, για να αλλάξετε την τιμή της παραμέτρου, π.χ. 00/01.

Ενδεχ. ρυθμίστε και τροποποιήστε περαιτέρω παραμέτρους.



Πατήστε το πλήκτρο **On/Off**, για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Αναφορά παραμέτρων:

Οι παρακάτω λειτουργίες της συσκευής είναι ρυθμιζόμενες, ενώ οι εργοστασιακά προρυθμισμένες τιμές παρουσιάζονται με έντονη γραφή:

Παράμετρος	Λειτουργία συσκευής	Τιμή	Δράση
01 *	Διάστημα ρύθμισης σε διάρκεια καθαρισμού > 10 λεπτά	00 / 01	Βήματα των 5 λεπτών / Βήματα του 1 λεπτού (όπως στη διάρκεια καθαρισμού έως 10 λεπτά). ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα αποθηκευμένα προγράμματα διαγράφονται.
02	Εμφάνιση υπολειπόμενης διάρκειας < 1 λεπτό σε δευτερόλεπτα	00 / 01	Off / On
03 *	Μονάδα θερμοκρασίας	°C / °F	Ένδειξη σε βαθμούς Κελσίου /Φαρενάιτ. ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα αποθηκευμένα προγράμματα διαγράφονται.
04 *	Προδιαγραφή οριακής θερμοκρασίας	00 / 40 / 45 / 50 / 55 / 60 00 / 100 / 110 / 120 / 130 / 140	Off / 40° / 45° / 50° / 55° / 60° (σε °C) Off / 100° / 110° / 120° / 130° / 140° (σε °F). ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα αποθηκευμένα προγράμματα διαγράφονται.
05	Ηχητικό σήμα «Τέλος καθαρισμού»	00 / 01 / 02	Off / Μελωδία 1 / Μελωδία 2
06	Ηχητικό σήμα «Μήνυμα σφάλματος»	00 / 01 / 02	Off / Μελωδία 1 / Μελωδία 2
07	Ηχητικό σήμα «Υπέρβαση οριακής θερμοκρασίας»	00 / 01 / 02	Off / Μελωδία 1 / Μελωδία 2
08	Συμπεριφορά σε υπέρβαση οριακής θερμοκρασίας	00 / 01 / 02 / 03	Καμία ενέργεια / Υπέρηχοι off / Θέρμανση off / Υπέρηχοι και θέρμανση off
09	Φωτεινότητα οθόνης	01 / 02 / 03 / 04	Αδύναμη / Μεσαία / Κανονική / Φωτεινή
10	Δοκιμή LED	00 / 01	Off / Όλες οι LED της οθόνης για περ. 5 δευτ. on
20 ***	Αυτόματη εκκίνηση κατά την επαναφορά της τροφοδοσίας ρεύματος	00 / 11 / 12 / 13	Off / Υπέρηχοι on / Θέρμανση on / Υπέρηχοι και θέρμανση on ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιών συσκευής σε ξηρή λειτουργία.
30 *	Μηδενισμός των ρυθμίσεων συσκευής	00 / 11	Off / On: Το "11" επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις στην εργοστασιακή ρύθμιση. ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα αποθηκευμένα προγράμματα διαγράφονται.

31 **	Συμπεριφορά κατά την αναγνώριση προστασίας ξηρής λειτουργίας	00 / 01	Καμία ενέργεια / Υπέρηχοι και θέρμανση off, εμφάνιση συμβόλου ξηρής λειτουργίας.
--------------	--	---------	---

** Δεν διατίθεται για τα μεγέθη συσκευών 500 / 900.

*** Η συσκευή εκκινείται απευθείας στη λειτουργία θέρμανσης ή/και στη λειτουργία υπερήχων κατά τη σύνδεση ή/και την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας ρεύματος.

15 Βλάβες/Μηνύματα σφάλματος

15.1 Βλάβες στη συσκευή

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η οθόνη δεν ανάβει.	Συσκευή όχι ενεργοποιημένη ή χωρίς ρεύμα.	- Ενεργοποιήστε τη συσκευή. - Ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος ως προς σωστή έδραση και ζημιές, ενδεχ. αντικαταστήστε το. - Ελέγξτε την τροφοδοσία ρεύματος.
Τα πλήκτρα δεν εμφανίζουν καμία λειτουργία.	Σύστημα ελέγχου χαλασμένο.	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Δεν είναι εφικτό να ρυθμιστεί υψηλή θερμοκρασία λουτρού.	Έχει οριστεί χαμηλή οριακή θερμοκρασία.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις της συσκευής [► 29]. Ενδεχ. αυξήστε ή απενεργοποιήστε την οριακή θερμοκρασία.
Η εμφανιζόμενη θερμοκρασία λουτρού δεν είναι σωστή.	Αισθητήρας θερμοκρασίας χαλασμένος.	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Η θέρμανση δεν επενεργεί.	Θερμαντικό στοιχείο χαλασμένο.	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Η λειτουργία υπερήχων δεν εκκινείται.	Μονάδα υπερήχων χαλασμένη.	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Η οθόνη εμφανίζει Er .	Μήνυμα σφάλματος.	Ελέγξτε τον κωδικό σφάλματος και αντιμετωπίστε το σφάλμα. Ενδεχ. επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
Το βεντιλατέρ είναι off (Elmasonic Select 120 – 900).	Οι υπέρηχοι είναι off, θερμοκρασία λουτρού < 50 °C ή βεντιλατέρ χαλασμένο.	Ελέγξτε το βεντιλατέρ, αν οι υπέρηχοι είναι ενεργοποιημένοι ή η θερμοκρασία λουτρού > 50 °C. Ενδεχ. επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

15.2 Μηνύματα σφάλματος

Σε περίπτωση σφάλματος εμφανίζεται στην οθόνη ο τύπος σφάλματος μέσω συμβόλου ή αριθμού σφάλματος.

Τα παρακάτω σφάλματα μπορείτε να τα αντιμετωπίσετε μόνοι σας:

Ένδειξη	Τύπος σφάλματος	Πιθανή αντιμετώπιση
	Στάθμη πλήρωσης πολύ χαμηλή (αναγνωρίστηκε ξηρή λειτουργία).	Συμπληρώστε υγρό. Αν συνεχίζει να εμφανίζεται το σύμβολο, επισκευάστε τη θέρμανση.
	Έγινε υπέρβαση της οριακής θερμοκρασίας.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει, ενδεχ. αποσυνδέστε την από το δίκτυο ρεύματος.
Er 21	Μέγ. επιτρ. οριακής θερμοκρασίας λουτρού.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει, ενδεχ. αποσυνδέστε την από το δίκτυο ρεύματος.
Er 40 – 44	Τροφοδοσία ρεύματος ελαττωματική.	Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα άλλου κυκλώματος ρεύματος.
Er 47	Σύστημα ελέγχου υπερθερμάνθηκε.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει. Elmasonic Select 120 – 900: Ελέγξτε το βεντιλατέρ ως προς καθαριότητα και λειτουργία, απομακρύνετε τα εμπόδια από την κάτω πλευρά της συσκευής.

Πιν. 3: Μηνύματα σφάλματος

Στις παρακάτω περιπτώσεις να επικοινωνείτε με το κέντρο Service ή τον κατασκευαστή.

- Το σφάλμα δεν αντιμετωπίζεται με τα μέτρα που περιγράφονται εδώ.
- Το σφάλμα εμφανίζεται εκ νέου ή συχνότερα, ακόμα και μετά την εκτέλεση των παρακάτω μέτρων:
 - Η συσκευή αποσυνδέθηκε από το δίκτυο ρεύματος και επανεκκινήθηκε μετά από περ. ένα λεπτό.
 - Η συσκευή επαναφέρθηκε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Δεν παρατίθεται ο εμφανιζόμενος αριθμός σφάλματος: Σημειώστε τον αριθμό σφάλματος, η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί στο εργοστάσιο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εκκενώστε πλήρως, καθαρίστε και απολυμάνετε τη συσκευή, πριν να σταλεί για επισκευή.

 Τροποποίηση παραμέτρων στο Setup [► 29]

16 Συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χαλασμένο καλώδιο δικτύου ρεύματος

Ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη συσκευή

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο δικτύου ρεύματος ως προς ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για την παράταση της διάρκειας ζωής της συσκευής, κρατάτε καθαρή και στεγνή τη συσκευή και τη λεκάνη. Απομακρύνετε τακτικά όλα τα κατάλοιπα ρύπων και τις συγκεντρώσεις σκόνης από το βεντιλατέρ.

16.1 Αντικατάσταση καλωδίου δικτύου ρεύματος

- ✓ Το καλώδιο δικτύου ρεύματος ή οι κουμπωτές επαφές έχουν ορατές ζημιές.

- Αντικαθιστάτε αμέσως το καλώδιο δικτύου ρεύματος αν έχει ζημιά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ! Τα αποσπώμενα καλώδια δικτύου ρεύματος δεν επιτρέπεται να αντικαθίστανται από καλώδια δικτύου ρεύματος ακατάλληλων διαστάσεων!

- ➔ Το καλώδιο δικτύου ρεύματος έχει αντικατασταθεί.

16.2 Καθαρισμός περιβλήματος

- ✓ Το περίβλημα είναι ακάθαρμο.
- ✓ Το καλώδιο δικτύου ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένο.

- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με ένα υγρό πανί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ψεκάζετε τη συσκευή από έξω με νερό.

- ➔ Το περίβλημα έχει καθαριστεί.

16.3 Καθαρισμός λεκάνης

- ✓ Η λεκάνη έχει άλατα ή είναι ακάθαρτη.
- ✓ Η λεκάνη είναι άδεια.

1. Σκουπίστε τα κατάλοιπα αλάτων και ρύπων με ένα υγρό πανί. Ενδεχ. εκπλύνετε τη λεκάνη με σωλήνα και πιστόλι πλύσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ψεκάζετε τη συσκευή από έξω με νερό.

⇒ Η λεκάνη έχει καθαριστεί.

2. Για την απομάκρυνση των αλάτων από τη λεκάνη, συμπληρώστε νερό βρύσης έως τη σήμανση της στάθμης πλήρωσης μέσα στη λεκάνη.

3. Θερμάνετε τη συσκευή στους 40 °C, πατώντας το πλήκτρο **συν**.

4. Προσθέστε 4 – 10 % Elma clean 60 ή Elma clean 115C.

5. Αφότου επιτευχθούν οι 40 °C, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

⇒ Αφήστε να δράσει για περ. 12 ώρες.

6. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη λειτουργία υπερήχων Eco για περ. 15 λεπτά.

7. Εκκενώστε τη λεκάνη.

8. Σκουπίστε τα υπολειπόμενα κατάλοιπα αλάτων και ρύπων με ένα υγρό πανί. Ενδεχ. εκπλύνετε τη λεκάνη με σωλήνα και πιστόλι πλύσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην ψεκάζετε τη συσκευή από έξω με νερό.

- ➔ Έχουν αφαιρεθεί τα άλατα από τη λεκάνη και έχει καθαριστεί.

16.4 Απολύμανση

Συνιστούμε τα παρακάτω απολυμαντικά μέσα σκουπίσματος:

- Incidin Liquid της εταιρείας Ecolab (απολυμαντικό ταχείας δράσης έτοιμο για χρήση).
 - Terralin protect της εταιρείας Schülke (προσέξτε τη δοσολογία και τον χρόνο δράσης).
 - Η λεκάνη και το περίβλημα πρέπει να απολυμαίνονται τακτικά με απολυμαντικό μέσο επιφανειών του εμπορίου. **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συμβατότητα του απολυμαντικού μέσου, ειδικά για τα χειριστήρια, πρέπει να δοκιμάζεται προηγουμένως σε ένα μικρό σημείο.**
- ➔ Η συσκευή είναι υγιεινά απολυμασμένη.

16.5 Καθαρισμός βεντιλατέρ και έλεγχος λειτουργίας

Οι επικαθίσεις σκόνης και ρύπων στο προστατευτικό πλέγμα του βεντιλατέρ μπορεί να μειώσουν την ψυκτική απόδοση ή/και να προκαλέσουν βλάβες στη συσκευή.

- Απομακρύνετε τακτικά τις επικαθίσεις ρύπων και σκόνης.
- ✓ Η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας και πληρωμένη με υγρό, για τον έλεγχο της λειτουργίας.
 1. Θερμάνετε τη συσκευή περ. στους 55 °C, πατώντας το πλήκτρο **συν**.
 2. Το βεντιλατέρ εκκινείται αφότου επιτευχθούν > 50 °C.
 - ⇒ Ο θόρυβος του βεντιλατέρ γίνεται εμφανώς αντιληπτός ή η οθόνη εμφανίζει το μήνυμα σφάλματος Er 47, όταν το βεντιλατέρ είναι χαλασμένο.
 3. Πατήστε το πλήκτρο **On/Off**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Η λειτουργία του βεντιλατέρ είναι ελεγχμένη. Αν δεν ακούγεται θόρυβος από το βεντιλατέρ ή αν εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος, στείλτε αμέσως τη συσκευή για επισκευή.

16.6 Δοκιμή LED

Δοκιμή λειτουργίας LED (βλέπε χειριστήρια [► 16])

Για την ασφαλή λειτουργία ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία όλων των LED στην οθόνη. Η οθόνη μαζί με όλες τις ενδείξεις LED απεικονίζεται στο κεφάλαιο Χειριστήρια [► 16]. Αν λείπουν ενδείξεις LED στείλτε αμέσως τη συσκευή για επισκευή.

- ✓ Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Λειτουργία**, ώσπου στην οθόνη να εμφανιστεί το μενού Setup.



Πατήστε τα πλήκτρα **συν/πλην** τόσο συχνά, ώσπου να ρυθμιστεί ο αριθμός παραμέτρου 10, για να ρυθμιστεί η δοκιμή LED.



Μετά πατήστε το πλήκτρο **Συν**, για να αλλάξετε την τιμή της παραμέτρου από 00 σε 01.



Τα LED εμφανίζονται για περ. 5 δευτ. Η τιμή της παραμέτρου μηδενίζεται αυτόματα. Επαναλάβετε ενδεχ. αυτήν τη διαδικασία.



Πατήστε το πλήκτρο **on/off** για να τερματίσετε τη δοκιμή LED.

17 Αποκομιδή

ΠΡΟΣΟΧΗ



Στο τέλος του κύκλου ζωής και για την ασφαλή και ορθή αποκομιδή της συσκευής και των παρελκομένων της πρέπει να φροντίζετε για τα εξής:

- Καθαρίστε και απολυμάνετε την παλιά συσκευή και τα παρελκόμενα πριν από την αποκομιδή.
- Ασφαλίστε την παλιά συσκευή από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση πριν από τη μεταφορά της. Ενδεχ. απορρίψτε ξεχωριστά τα καλώδια ρεύματος.
- Τηρείτε τις τοπικά ισχύουσες οδηγίες αποκομιδής.

